

無伴奏合唱計劃
A Cappella Project



人聲放送 Voice Out! 2

18d
ART



社區演藝計劃 COMMUNITY ARTS SCHEME



節目查詢 Programme Enquiries

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department
2591 1340
www.cpo.gov.hk

節目 / 工作坊查詢

Programme / Workshop Enquiries

一舖清唱 Yat Po Singers
2154 4233
info@yatposingers.org
www.yatposingers.org

十八有藝 18dART
 18d.art
 yatposingers

如遇特殊情况，主辦機構保留更換節目及表演者 / 導師的權利。
本節目的內容並不反映康樂及文化事務署的意見。

Presenter reserves the right to change the programme, instructors and artists should unavoidable circumstances make it necessary. The content of programmes does not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.

藝術，就在你身邊。

康文署與元朗大會堂及東華三院賽馬會天水圍綜合服務中心合作，在元朗區推行「十八有藝—社區演藝計劃」，透過可延續及深化的活動在區內推廣表演藝術，讓市民觀賞之外，更可以參與其中，親身體驗藝術如何令大眾與社區更有活力。

香港首個專業無伴奏合唱劇團一舖清唱之《人聲放送2》無伴奏合唱計劃將舉辦不同類型無伴奏藝術活動，以音樂連繫社區。

Art is just around the corner.

LCSD joins hands with Yuen Long Town Hall and TWGHs Jockey Club Tin Shui Wai Integrated Services Centre for the "18dART" Community Arts Scheme to promote A Cappella in Yuen Long by organising activities in a continuous, stage-by-stage approach. More than just passive onlookers, residents can experience performing arts first-hand, tasting how art invigorates people and their neighbourhood.

Produced by the first A Cappella Theatre Company in Hong Kong, **Yat Po Singers, "Voice Out! 2" A Cappella Project** will bring a series of A Cappella art and music activities to the community.

06.2023-03.2024

藝術總監：伍卓賢

Artistic Director: NG Cheuk-yin

費用全免 Free of Charge

歡迎元朗區內本地及少數族裔人士
(16歲-45歲)參與

Welcomed Yuen Long locals and ethnic minorities (aged 16-45)

全年精彩活動
Year-round Programme



主辦 Presented by

製作 Produced by

支持機構 Supported by



全年計劃內容

Content of the Arts Project

外展音樂會 Outreach Concert

02.07.2023 | 日 Sun | 3pm

天水圍天晴社區會堂

Tin Ching Community Hall, Tin Shui Wai

由專業無伴奏合唱藝術家為公眾表演，及講解無伴奏合唱音樂。

The professional A Cappella artists will perform and introduce A Cappella to the public.

小型音樂會 Mini Concert

10.2023

一舖清唱將在區內舉辦一場小型音樂會，為元朗區的市民帶來精彩表演，吸引市民參與無伴奏合唱計劃的活動。

Yat Po Singers will stage a Mini Concert in Yuen Long to introduce and promote the year-round project.

種子隊伍遴選

Audition for The Seeded Team

25.06.2023

邀請曾參與《人聲放送》的學員進行遴選，參與種子隊伍培訓班。

The "Voice Out!" participants would be invited to the audition for The Seeded Team Training Class.

初階無伴奏合唱訓練班

Elementary A Cappella Classes

07-08.2023

由專業無伴奏合唱導師教授，讓元朗區年輕人及少數族裔人士體驗無伴奏合唱之樂。

With the training by professional A Cappella tutors, young people and ethnic minorities in Yuen Long could experience the joy of A Cappella.

Voice Out! 2 成果分享會

Voice Out! 2 Showcase Concert

09.2023

初階無伴奏合唱訓練班及人聲口技工作坊(一)的學員於完成訓練後，將與種子隊伍一同於成果分享會上展示學習成果。

With the completion of Elementary A Cappella Classes and Beatbox Workshops I, the participants will join hands with The Seeded Team, and be staged in the Showcase Concert, hence sharing their learning achievements with the public.

種子隊伍培訓班

The Seeded Team Training Class

07.2023-01.2024

由專業無伴奏合唱導師帶領，讓學員接受更高階的訓練，為日後成為無伴奏合唱組合打好基礎。

Led by professional A Cappella tutors, the team will receive higher-level training and lay a solid foundation for becoming an A Cappella group in the future.

人聲口技工作坊 (一)

Beatbox Workshops I

07-08.2023

由專業人聲口技表演者帶領，指導學員基本人聲口技技巧，探索人聲藝術。

The participants will learn basic beatbox techniques under the guidance of professional beatboxers, which allows them to explore more about vocal arts.

活動詳情及報名

Activities Details & Enrollment



總結演出遴選 Audition for Finale Performances

09.2023

完成初階訓練的學員，或元朗區內有興趣的人士皆可參加實體遴選。通過後有機會參與進階無伴奏合唱排練班、總結演出排練班及總結演出。

The participants completed Elementary A Cappella Classes or other persons in Yuen Long passing the audition might participate in the Advanced A Cappella Classes, Rehearsal Classes for Finale Performances and Finale Performances and Screenings.

進階無伴奏合唱訓練班 Advanced A Cappella Classes

10-12.2023

在專業無伴奏合唱導師帶領下，學習更進階之無伴奏合唱技巧。

The professional A Cappella tutors will take the lead to guide the participants on advanced techniques of A Cappella singing.

形體訓練班 Physical Theatre Training Classes

10-12.2023

學員將接受肢體訓練，以形體設計豐富無伴奏合唱音樂演出。

The participants will receive physical theatre training to enrich the performances.

人聲口技工作坊 (二) Beatbox Workshops II

10-12.2023

由專業人聲口技表演者帶領，學習更多人聲口技技巧，讓學員可於總結演出獨立表演，並配合無伴奏合唱隊伍一同演出。

The participants could receive more beatbox technique trainings from professional beatboxers and they will be performing independently with the A Cappella groups in the Finale Performances and Screenings.

總結演出排練班

Rehearsal Classes for Finale Performances

12.2023-01.2024

由專業導師帶領下，讓種子隊伍、進階無伴奏合唱訓練班、形體訓練班及人聲口技工作坊(二)的學員進行排練，為總結演出及音樂錄像拍攝作準備。

Under the guidance of professional tutors, The Seeded Team, the participants of Advanced A Cappella Classes, Physical Theatre Training Classes and Beatbox Workshops II would be rehearsing for the Finale Performances and music video shooting.

Voice Out! 2 總結演出及放映會

Finale Performances and Screenings

01.2024

總結演出排練班之學員與一舖清唱藝術家共同於葵青劇院參與演出，以展示其學習成果。活動亦將放映此計劃之紀錄片。

The participants of Rehearsal Classes will demonstrate their achievements at the end of the training with professional artists from Yat Po Singers at Kwai Tsing Theatre. Screenings of the documentary for the project will take place in the Finale Performances as well.

歌曲錄音及音樂錄像拍攝

Song Recording and Music Video Shooting

01-03.2024

總結演出排練班之學員可體驗歌曲錄製及音樂錄像拍攝，音樂錄像將於元朗區內地標拍攝，推廣元朗特有風景。影片會於網上平台播放。

The participants of Rehearsal Classes will take part in music video shooting and song recording. Video shooting will take place at the landmarks in Yuen Long to promote the unique scenery of the district. The music video will be displayed online for public viewing.